



Rapport narratif. N° 7 octobre - novembre - décembre - 2005.



Micro région "Centre Sud" - Ahuachapán - El Salvador.

# Fiche projet.



<b>Lieu de mise en œuvre:</b>	Pays : Le Salvador (Amérique centrale). Région : Micro région Centre-Sud Ahuachapán. Municipalités : Apaneca, La Conception de Ataco, Guaymango, Jujutla.
<b>Titre de l'action:</b>	Amélioration des conditions de vie des populations rurales par le renforcement de l'organisation communautaire et la diversification agricole, dans la microrégion Centre-Sud du département d'Ahuachapán, au Salvador.
<b>Nom du demandeur:</b>	Secours Populaire Français (SPF).
<b>Financeurs:</b>	Cofinancement Union Européenne, Secours Populaire Français.
<b>Partenaire local:</b>	Fondation pour le développement socioéconomique et la restauration environnementale (FUNDESYRAM).
<b>Coût total de l'action:</b>	505.657 € - Union Européenne : 379.243 € SPF : 126.414 €
<b>Objectifs:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Global Les conditions de vie des familles paysannes du département d'Ahuachapán, au Salvador, sont améliorées.</li><li>- Spécifiques<ol style="list-style-type: none"><li>1- La structure communautaire joue son rôle de médiation, d'appui et de gestion des ressources communes.</li><li>2- Les rendements agricoles et les revenus des familles paysannes sont augmentés.</li></ol></li></ul>
<b>Groupes cibles:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bénéficiaires directs 600 familles paysannes.</li><li>- Bénéficiaires indirects 1800 familles en moyenne.</li></ul>
<b>Résultats attendus:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1- L'organisation des communautés paysannes est renforcée.</li><li>2- Les familles pratiquent une agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement.</li><li>3- La production et l'élevage sont diversifiés.</li><li>4- Les paysans améliorent leur sécurité alimentaire et commercialisent le surplus de leur production.</li></ol>
<b>Activités:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Créer et renforcer les comités locaux.</li><li>2- Former les paysans à l'agriculture raisonnée, respectueuse de l'environnement par la mise en place d'un système d'extension communautaire.</li><li>3- Appuyer et suivre l'application des nouveaux modes de production et d'élevage.</li><li>4- Appuyer les familles paysannes pour la commercialisation de leur production.</li></ol>
<b>Date démarrage et durée:</b>	1er avril 2004 – 36 mois.

# Introduction.

---



L'équipe technique, les ADESCOs du projet « Amélioration des conditions de vie des populations rurales par le renforcement de l'organisation communautaire et la diversification agricole, de la microrégion « Centre-Sud » du département d'Ahuachapán, El Salvador » exécuté par la FUNDESYRAM et le Secours Populaire Français, durant la période d'octobre à décembre 2005, se sont mobilisés pour soutenir moralement et matériellement les familles paysannes victimes de l'éruption du volcan « Ilamatepec » et du passage de l'ouragan « Stan ».

Ses deux phénomènes naturels ont affecté durement les communautés de la microrégion « Centre-Sud » d'Ahuachapán. Vies perdues, blessés, habitats détruits, réserves et production agricole anéantie. C'est dans ce contexte de désolation que l'équipe technique du projet a participé activement, en coordination avec les autorités locales, à l'évacuation des familles en danger et à l'organisation des premiers secours. Un soutien financier d'urgence débloqué par le Secours Populaire Français, a permis d'organiser l'aide alimentaire, l'achat de médicaments et du matériel de première nécessité. Coût de l'action, 5 000 euros.

Après avoir réalisé en lien avec les ADESCOs de chaque communauté un diagnostic des dommages occasionnés par l'éruption du volcan « Ilamatepec » et du passage de l'ouragan « Stan », le personnel technique a élaboré un projet « post urgence » de réhabilitation, cofinancé par l'Ambassade de France au Salvador, la Fondation Bruneau et le Secours Populaire Français, à la hauteur de 30 625 euros. Les activités de cette action visent à soutenir la sécurité alimentaire des familles et l'auto reconstruction/réparation par les communautés de l'habitat. Ce plan d'action s'inscrit sur quatre mois, en direction des familles les plus fragilisées de la microrégion.

Dans le même temps, l'équipe technique a poursuivi la mise en œuvre des activités du projet en s'adaptant aux réalités du moment. **Les organisations communautaires** (ADESCOs) ont été régulièrement réunies chaque mois dans leur canton afin d'évaluer les actions en cours et planifier les activités à venir. Une évaluation participative du projet sur une journée s'est tenue avec la participation des ADESCOs, des animateurs communautaires et des promoteurs en nutrition. Cette initiative bi annuelle se fixe comme objectif de faire un bilan intercommunautaire des activités promues par le projet, mais ainsi, les divers projets complémentaires socioéconomiques et environnementaux gérés par les ADESCOs. À l'issue de la réunion de travail, en prenant en compte les recommandations et propositions des participants, il a été défini collectivement les grands axes de travail pour les mois à venir. **Le système d'extension communautaire** développé par les animateurs au sein de leur communauté a permis de renforcer les capacités productives agropastorales des familles. Les animateurs communautaires ont poursuivi durant ce trimestre la formation et l'accompagnement technique des membres de leur groupe de travail dans les domaines des cultures et de l'élevage. **Les activités agropastorales** ont souffert de l'éruption du volcan et du passage de l'ouragan. Les cultures ont été détruites à 88 %. Les familles avec l'aide des ingénieurs agronomes et leurs organisations se sont énergiquement mobilisées afin de sauver tout ce qui pouvait l'être. Avec l'aide financière organisée par le SPF, les familles ont pu disposer de nouveaux moyens pour replanter des légumes en « huertos caseros » et en parcelle. L'élevage a été renforcé, en achetant des poules pondeuses. Ce dispositif d'urgence a permis aux familles paysannes de récupérer à 90 % leurs productions. Dans ce contexte, **la commercialisation** des surplus de production agropastorale durant les mois d'octobre et de décembre à chuter significativement, privant nombre de famille de ressource économique.

# Activités réalisées.



- **Organisation communautaire.**

- **ADESCOs.**

Durant ce trimestre de travail d'octobre à décembre 2005, un travail significatif au niveau de l'organisation a été observé. Les 12 ADESCOs des 9 cantons participants au projet ont fait preuve d'une grande capacité d'autogestion, eu égard, à la charge de travail exceptionnel dans la période.

- Mise en œuvre des activités du projet, en suivant les 12 plans opérationnels, 36 réunions de travail se sont tenues avec les techniciens,
- Organisation de la solidarité dans les communautés et évaluation des dommages agropastoraux et de l'habita causés par la tempête tropicale « Stan » et le volcan « Ilamatepec »,
- Exécution du projet de construction de 109 cuisines individuelles et 8 fours communautaires à foyers améliorés, financé par Les Frères de l'Espérance,

Afin de faciliter et coordonner le travail, l'équipe technique c'est réuni en moyenne une fois par semaine avec les différentes ADESCOs durant les mois de novembre et de décembre.

Dans le but de renforcer le développement de la communauté, l'organisation communautaire du canton de Rosario Arriba de la municipalité de Jujutla en partenariat avec la fédération du SPF du Rhône a élaboré un projet « d'aide à la scolarisation » avec une attention particulière aux enfants les plus pauvres et non scolarisés à ce jour.

Un diagnostic participatif avec les parents d'élèves a été réalisé avec l'ADESCO, l'ACE (Association Centre Scolaire<sup>1</sup>) et les maîtres de l'école afin d'identifier les principaux problèmes, les causes et les solutions envisageables pour faciliter la scolarisation des enfants. À l'issue du diagnostic, les activités à déployer par l'ADESCO ont été identifiées :

- Réunions de sensibilisation en direction des parents qui ne scolarisent pas leurs enfants,
- Fourniture scolaire (cahier, stylo, cartable, tenue vestimentaire),
- Nourriture (un repas par jour et par enfant),
- Gestion administrative du projet.

Ce projet financé par le Secours Populaire Français du Rhône et mis en œuvre par l'ADESCO de Rosario Arriba s'inscrit dans la durée et va permettre de soutenir la scolarisation de 110 enfants. Le budget de la première année est de 5.000 euros.

- **Animateur communautaires.**

Tout comme les ADESCOs, les 79 animateurs communautaires, dont 48 % de femmes, se sont activement engagés auprès des 536 familles, 56 % sont représentées par des femmes, dans la réalisation des activités des différents projets en cours.

Réunis une fois par mois par le technicien en charge de la zone de travail, les animateurs communautaires ont fait part des avancées obtenues, des difficultés rencontrées avec leur groupe de travail. En charge d'appliquer le transfert des nouvelles technologies agropastorales auprès des familles, les formations, les cultures, l'élevage, etc., les animateurs communautaires ont effectué 506 visites d'exploitation familiale.

---

<sup>1</sup> Association de parents d'élèves.

### - Microcrédit communautaire.

Le comité de crédit ce trimestre a été renforcé par l'entrée de quatre nouveaux représentants des ADESCOs<sup>2</sup> participants au projet. Le comité se compose désormais de 11 membres (6 hommes, 5 femmes).

Les nouveaux membres ont été formés, de sorte qu'ils puissent assumer pleinement leur responsabilité. Le comité de crédit s'est réuni une fois par mois, en vue d'évaluer les crédits approuvés au cours des mois précédents et examiner les nouvelles demandes. À cet effet, le représentant de chaque ADESCO a présenté les sollicitudes dûment signées par le président de l'ADESCO, l'animateur communautaire et le technicien du canton.

Le comité de crédit a effectué des évaluations des bénéfices obtenus par les familles ayant sollicité un crédit et a constaté une amélioration de leurs revenus. Ce trimestre, sur quatorze demandes de crédits, 11 ont été approuvés par le comité.

Nom	Objets du crédit	Canton	Montant
Israel Jiménez	Achat de poulet	Pretoria	\$ 300,00
Enoemy Martínez.	Achat de maïs	La paz	\$ 45,00
Carlos Beteta	Production de poulets d'engraissements	Pretoria	\$ 300,00
Mercedes García	Achat de maïs	La Paz	\$ 135,00
Maria Elisa Reyes	Achat de maïs	La Paz	\$ 45,00
Mario Ramos	Production de poulets d'engraissements	La Paz	\$ 171,00
Rafael Lemus	Production de poulets d'engraissements	La paz	\$ 150,00
Cristóbal Sandoval	Achat de chèvre	Chirizo	\$ 40,00
José Mario Figueroa	Appui à la production ovine	Platanares	\$ 79,00
Cristóbal Arévalo	Achat d'un taurillon	Chirizo	\$ 200,00
Pedro Vásquez.	Achat de matériels pour la production de légumes	Rosario Arriba.	\$ 50,00
<b>Total</b>			<b>\$ 1 515,00</b>

### • **Formation des bénéficiaires.**

Lors de ce trimestre, 52 sessions de formation ont été dispensées de manière décentralisée dans les communautés par l'équipe technique et les animateurs communautaires. Au total, 9 thèmes ont abordé, 1601 personnes y ont assistées, dont 47 % de femmes.

L'accent a été porté sur l'organisation et l'extension communautaire, afin de renforcer les capacités d'autogestion des communautés.

Thèmes	Total Sessions	Participation		Total	% Femmes
		H	F		
Organisation	8	415	342	757	45%
Extension communautaire	9	140	122	262	47%
Nutrition	7	80	80	160	50%
Élaboration de cuisines type « victoria » et fours	12	73	72	145	50%
Vaccination animal	5	42	40	82	49%
Production de légumes	6	35	30	65	46%
Production animale	2	35	30	65	46%
Agriculture organique	3	35	30	65	46%
<b>Total.</b>	<b>52</b>	<b>855</b>	<b>746</b>	<b>1601</b>	<b>47%</b>

- **Total familles bénéficiaires.**

Municipalités	Cantons	Bénéficiaires				Extension communautaire			
		N° Familles bénéficiaires		Total	% F	Animateurs Communautaires		Total	% F
		H	F			H	F		
Apaneca	Taltapanca	24	31	55	56%	4	5	9	56%
C. Ataco	Texusin Chirizo	30	15	45	33%	4	3	7	43%
Guaymango	La Paz	41	12	53	23%	7	1	8	12%
	El Carmen	20	53	73	73%	4	6	10	60%
	Platanares	34	67	101	66%	6	7	13	54%
	Morro Grande	18	18	36	50%	1	3	4	75%
Jujutla	Los Amates	13	14	27	52%	3	2	5	40%
	Rosario Arriba	27	42	69	61%	7	4	11	36%
	Rosario Abajo	29	48	77	62%	5	7	12	58%
<b>Total.</b>		<b>236</b>	<b>300</b>	<b>536</b>	<b>56%</b>	<b>41</b>	<b>38</b>	<b>79</b>	<b>48%</b>

- **Production de légumes**

En octobre 2005, la production de légumes et de céréale a été frappée par deux phénomènes naturels l'éruption du volcan « Iamatepec » et la tempête tropicale « Stan ». Les cendres du volcan et les pluies prolongées ont détruit à hauteur de 88 % les cultures, tant au niveau des « huertos caseros » que des parcelles, à but commercial. Les pertes considérables ont affaibli les revenus économiques des familles.

*Ci-dessous sont présentés les dommages en hectare causés dans la production horticole.*

Municipalité	Canton	N° familles	Surface semée	Surface détruite	% pertes	Pertes Eco en \$
Apaneca	Taltapanca	55	0.56 Ha	0.52 Ha	92.00	5 040
Concepción de Ataco	Texusin Chirizo	45	0.88 Ha	0.79 Ha	90.00	7 560
Guaymango	El Carmen	73	0.44 Ha	0.34	83.00	3 444
	Platanares	101	0.12 Ha	0.20 Ha	65.00	673
	Morro Grande	36	0.30 Ha	0.30 Ha	100.00	2 883
	La Paz	53	0.20 Ha	0.19 Ha	95.00	1 890
Jujutla	Rosario Arriba	69	0.30 Ha	0.24 Ha	80.00	2 305
	Rosario Abajo	77	0.28 Ha	0.24 Ha	85.00	2 305
	Los Amates	27	0.11 Ha	0.10 Ha	95.00	961
<b>Total</b>		<b>536</b>	<b>3.17 Ha</b>	<b>2.79 Ha</b>	<b>88 %</b>	<b>\$ 27 063</b>



La situation a été d'autant plus difficile, car ces phénomènes se sont produits à la fin de la saison pluvieuse et à l'approche de la saison sèche, ce qui rend les cultures plus difficiles pour les familles ne disposant pas d'eau à proximité de leur parcelle. Cependant, les producteurs et l'équipe technique du projet ont fourni d'importants efforts pour palier à situation.

Rapidement, de nouveaux intrants et du matériel agricole ont été remis aux familles pour entamer un nouveau cycle de culture, ce qui fut plus facile pour les

<sup>2</sup> Rosario Abajo, El Carmen, Morro Grande, Platanares.

familles disposant de parcelle susceptible d'être irriguée (un appui avec du matériel pour l'irrigation a été fourni) et moins évidente pour celles devant parcourir de longues distances pour acheminer l'eau. Ceci a eu pour conséquence de réduire considérablement les espaces cultivés par les familles qui se sont limités dans certains cas à semer une dizaine de plantes de variété différentes.

De plus, ce trimestre a eu lieu la récolte du café qui a occupé bon nombre de familles, notamment dans les cantons de Taltapanca, Texusin Chirizo, El Carmen, Rosario Arriba et Rosario Abajo se situant dans une zone caféière. Cette activité saisonnière représente une opportunité économique pour les familles paysannes.

D'octobre à décembre 2005, il a été cultivé 15 différentes variétés de légumes, sur une superficie totale de 4.51 hectares. 422 familles ont cultivé 2.71 ha en « huertos caseros » et 32 familles 1.80 ha de parcelles à but commercial. Il est important de souligner que des familles cultivant des parcelles disposent aussi pour certaine de jardin familial. Majoritairement, ce sont les femmes (143 femmes, soit 54 %) qui développent les « huertos caseros ». La production obtenue par les familles après les catastrophes naturelles, a permis d'équilibrer le régime alimentaire et de vendre quelques excédents localement, leur permettant d'améliorer leurs revenus économiques. Les petits producteurs qui cultivent en parcelles ont un rendement productif plus constant leur permettant de générer des bénéfices économiques significatifs.

Production de légumes					
Variétés	N° Familles	%	Variétés	N° Familles	%
Tomate	395	73	Carotte	80	15
Concombre	325	60	Courgette	60	11
Radis	290	54	Chou fleur	50	9
Piment	275	51	Oignon	45	8
Chou	220	41	Brocoli	40	7
Laitue	155	28	Betterave	30	6
Aubergine	90	17	Haricot	10	2
Ail	90	16			

### - Engrais organique



La période sèche a favorisé l'élaboration d'engrais organique type « Bocashi » afin de pouvoir le stocker et l'utiliser lors de la saison pluvieuse. Le projet a fourni aux familles une partie des matières premières (fiente de poule, mélasse, levure, chaux agricole), les autres matériaux étant apportés par les familles (terre, feuilles d'arbre, l'eau, etc.). Le « bocashi » est obtenu en mélangeant des produits naturels disponibles dans la zone de travail.

L'équipe technique porte une attention particulière, à ce que cet engrais soit utilisé systématiquement dans

toutes les cultures horticoles et fruitières.

Des formations théoriques/pratiques sur l'élaboration de cet engrais organique ont été imparties aux nouvelles communautés.

D'autre part, 35 familles ont bénéficié de 55 kilogrammes de lombrics de terre, dans le but de produire du lombric-compostage, constituant un foliaire pour les plantes et un apport protéinique pour les volailles.

## • **Elevage d'animaux**

### **- Modules d'animaux**

286 gallinacés ont été remis à 13 familles soit un module par personne de 24 volailles (20 poules et 4 coqs) dans le but d'améliorer leurs conditions alimentaires. 12 familles ont reçu des lagomorphes (38 lapins) et 2 familles des ovins (4 brebis), offrant de cette manière de la viande à haute teneur en protéines et facile à élever.

Les animateurs communautaires et les organisations locales (ADESCOs), prennent part à la sélection des bénéficiaires. Les critères choisis sont identiques à ceux du départ, c'est-à-dire, les besoins de la famille, une bonne aptitude pour veiller les animaux (alimentation, vaccins, hygiène, etc.), de disposer d'installations adéquates construites au préalable pour recevoir les animaux. Pour la construction de ces installations, le projet met à la disposition des bénéficiaires des tôles, du grillage et de la bâche plastique coupe-vent.

D'autre part, chaque famille bénéficiaire d'un module s'engage à restituer l'équivalent de ce qu'elle a reçu à une autre famille de sa communauté, en pratiquant le concept de « crédit en espèce ».

Le projet a noté ce trimestre, un bon maniant des modules de gallinacés introduits, avec un taux de mortalité faible (2 %), ce qui révèle à la fois du bon degré d'implication et de responsabilité des familles, qui appliquent les technologies promues par le projet. De même, chaque famille participante met en pratique le plan prophylactique et alimentaire des animaux, promu par les techniciens. Pour parvenir à cet objectif, deux axes de travail sont développés :

- un plan prophylactique : vaccination, déparasitassions, application d'antibiotiques et pratiques hygiéniques.
- un plan alimentaire à base de : farine de maïs jaune et de farine de soya, des modules de lombrics afin d'offrir une alimentation optimale aux volailles.

Cette méthodologie de travail permet aux familles d'avoir une bonne production et est une bonne source de revenus économique.



D'autre part, des avancées ont été réalisées dans le domaine de la pisciculture, comme le démontre l'expérience du producteur Felipe Hernán García du canton de Platanares qui après avoir récolté les 2.600 tilapias remis par le projet, a pu financer son élevage, mais cette fois-ci à hauteur de 4.400 alevins de tilapias. L'appui du projet a consisté à le soutenir au niveau du transport, dans le but de lui faire connaître le lieu de vente des alevins. Le personnel technique chargé de la zone, lui fournit l'assistance technique nécessaire.

Ce domaine de production a aussi enduré d'importantes pertes au cours de la tempête tropicale « Stan ». En effet, le groupe de bénéficiaires de Morro Grande dont les réservoirs étaient proches de la rivière, ont souffert des conséquences du débordement de la rivière, 65 % des tilapias prêts à la commercialisation ont été emportés par les flots.

- **Nutrition**



7 formations théoriques et 4 pratiques ont été imparties durant ce trimestre. De plus, il a été réalisé une collecte d'informations au niveau de tous les enfants du projet, de 6 mois à 12 ans. Pour se faire, les promoteurs de l'unité de santé de chaque canton ont apporté leur aide et ceci dans le but de mesurer l'impact du projet en terme de nutrition infantile. En fonction de cette analyse nutritionnelle, une consultation personnelle de nutrition sera donnée aux enfants ayant un poids inférieur à la moyenne et des conseils sur l'alimentation des enfants seront donnés aux parents. Enfin, un

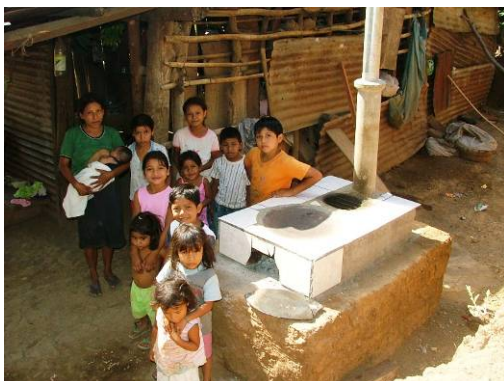
registre sera élaboré comprenant des fiches et des dossiers de nutrition. Ces dossiers de nutrition comprendront des informations d'ordre général, données anthropométriques, vaccination, scolarité, etc. Ils seront actualisés tous les deux mois par les promoteurs en nutrition.

*Chronogramme des activités de nutrition.*

Mois	Formation	Canton	Participants
Octobre	Préparation de gelées et de marmelades Produits faits maison à base de soja	Rosario Arriba (Jujutla) Peña Partida (Concepción de Ataco) Pretoria (Apaneca) La paz (Guaymango)	Familles
Novembre	Réunions d'information sur les faux aliments	Rosario Arriba, Peña Partida, Pretoria, La Paz	Promoteurs en nutrition
Décembre	Différentes recettes pour la préparation du lapin	Rosario Arriba, Peña Partida, Pretoria La Paz y Texusin Chirizo.	Familles

Pour les différentes préparations culinaires, les bénéficiaires du projet fournissent les aliments de base tels que légumes et fruits qu'ils cultivent. En contrepartie, le projet fournit des aliments non périssables tels que du riz, de l'huile, du sel, du sucre, etc.

- **Construction de cuisines et de fours.**



Il a été exécuté ce trimestre la construction de 109 cuisines individuelles familiales et de 8 fours collectifs communautaires à foyer amélioré. Ce projet financé par la fondation française « Frères de l'Espérance », s'inscrit dans la démarche d'améliorer les conditions de vie des familles et plus particulièrement des femmes rurales. L'objectif de ce projet, vise à réduire les maladies respiratoires et ophtalmiques provoquées par les fumées, de même, diminuer l'abattage des arbres servant de bois de chauffage pour cuisiner.

Les ADESCOs et les animateurs communautaires, en lien avec le partenaire local en tant que facilitateur, ont sélectionné les familiales bénéficiaires. D'excellents résultats ont été obtenus et les femmes manifestent une grande satisfaction quant

à l'utilisation de ces nouvelles cuisines, ainsi que des fours communautaires, qui permet aux familles de fabriquer du pain et des gâteaux secs pour leur consommation personnelle et la vente.

Enfin, il est important de souligner que de nombreuses familles de la microrégion « Centre-Sud » de leur propre initiative, avec l'aide de personne ayant bénéficié des formations pour la construction de cuisine type « victoria » bâtissent leur cuisine à foyer amélioré. Le coût du matériel par cuisine revient à 18 dollars.



Municipalité	Cantons	Cuisines	Fours
<b>Apañeca</b>	Taltapanca	13	1
<b>Concepción de Ataco</b>	Texusin Chirizo	11	1
	El Carmen	15	1
<b>Guaymango</b>	Platanares	13	1
	Morro Grande	15	1
	La Paz	12	1
	Rosario Arriba	14	1
<b>Jujutla</b>	Rosario Abajo	10	1
	La Loma	6	0
<b>Total</b>		<b>109</b>	<b>8</b>

**Réalisation des activités**  
**Octobre, novembre, décembre 2005.**

Activités.	P <sup>3</sup>	R <sup>4</sup>	% A <sup>5</sup>	S-V <sup>6</sup>	Observations.
<b>A-1 Organisation communautaire.</b>					
Réunions des ADESCOs.	36	138	383%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Control et évaluation mensuelle des plans opérationnels	36	36	100%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Réunion du comité de crédit.	3	3	100%	Actes de réunions	Archivé à l'officine de Puxtla
<b>A-2 Extension communautaire.</b>					
Réunion avec les animateurs communautaires	36	36	120%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Visite de l'exploitation familiale des animateurs par les techniciens	474	498	105%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Visite de l'exploitation familiale des familles par les animateurs	457	506	111%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
<b>A-3. Innovation technologique</b>					
Formation:					
- Production animale	2	2	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Organisation	8	8	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Production de légumes	6	6	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Vaccination	4	5	125 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Extension communautaire	6	9	150 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Nutrition	6	7	117 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Agriculture organique.	3	3	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Construction cuisine/four	12	12	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Livraison de matériel aux familles :					
- Grillage lagomorphe (mètre)	60	60,4	101 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Grillage	6	7	117 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Tôle	10	10	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Bâche plastique (mètre)	90	93,5	104 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Voile protecteur (mètre)	5 000	7 968	159 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Tube (mètre)	3 000	4 267	142 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Livraison d'animaux aux familles :					
- Gallinacés	286	286	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Lagomorphes	38	38	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Ovins	4	4	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla

<sup>3</sup> P: Programmer.

<sup>4</sup> R: Réaliser.

<sup>5</sup> A: Pourcentage.

<sup>6</sup> S.V: Source de vérification.

**Réalisation des activités**  
**Octobre, novembre, décembre 2005.**  
(Suite)

Activités.	P	R	% A	S-V	Observations.
Matériel de production :					
- Graines : (Kg.)	4	5,41	135 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Production organique :					
- Lombrics (Kg.)	55	55	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Engrais (Kg.)	8 000	6 729	84%	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
- Alambique (module)	3	3	100 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
Aliments pour les animaux (Kg.)	1 500	1 748	168 %	Registres	Archivé à l'officine de Puxtla
<b>A-4 Amélioration de la commercialisation</b>					
Création des comités cantonaux de commercialisation	0	0	100 %	-	-

**Programmation des activités**  
**Janvier, février, mars 2006**

<b>Activités.</b>	
<b>A-1 Organisation communautaire. ADESCOs</b>	<b>Achat - produit, matériel, animal.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control et évaluation des 12 plans opérationnels.</li> <li>• Formation et renforcement des ADESCOs.</li> <li>• Réunion du comité de crédit</li> <li>• Diagnostic nutritionnel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Production organique.               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lombric de terre.</li> <li>▪ Matière première pour l'élaboration d'engrais organique.</li> <li>▪ Matériel pour la fabrication d'insecticide organique.</li> </ul> </li>   <li>• Production de plantes potagères.               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Semences</li> <li>▪ Matériel d'appui à la production</li> </ul> </li>   <li>• Aliment à usage animal.               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Maïs.</li> <li>▪ Soja.</li> <li>▪ Farine pour aquaculture.</li> </ul> </li>   <li>• Animales.               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gallinacés</li> <li>▪ Lagomorphes</li> <li>▪ Anatidés</li> <li>▪ Ovins</li> <li>▪ Caprins</li> <li>▪ Alevines de tilapias</li> </ul> </li> </ul>
<b>A-2 Extension communautaire.</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formation théorique et pratique des animateurs communautaires.</li> <li>- Réunions mensuelles de suivi.</li> <li>- Assistance technique et transfert.</li> <li>- Control et évaluation du système d'extension.</li> </ul>	
<b>A-3 Innovation technologique.</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formation continue des familles en diversification agropastorale et en nutrition.</li> <li>- Visites des unités production familiales.</li> <li>- Production de légumes en "Huertos" et en parcelles.</li> <li>- Mise en place de système d'irrigation.</li> <li>- Remise de matériels.</li> <li>- Remise d'animaux.</li> <li>- Production organique.</li> <li>- Conservation des sols et de l'eau.</li> <li>- Plantation d'arbres fruitiers.</li> <li>- Production d'aliment animal artisanal.</li> <li>- Campagne de vaccination.</li> <li>- Formation des promoteurs en nutrition.</li> <li>- Formation des familles sur la préparation d'aliments.</li> </ul>	
<b>A-4 Amélioration de la commercialisation</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Appui des familles à la commercialisation de ses excédents de production.</li> <li>- Sélection des communautés.</li> <li>- Sélection des producteurs par activités de production.</li> <li>- Création du comité de commercialisation</li> </ul>	

# Annexes

## Délimitation de la zone de travail Micro région « Centre-Sud »

Municipalités	Cantons	Hameaux	N° Familles
Apaneca	Taltapanca	Limite	18
		Pretoria	37
		<b>Sous total</b>	<b>55</b>
Concepción De Ataco	Texusin Chirizo	Los Castillos	14
		Los Gallardos	18
		Peña Partida	13
		<b>Sous total</b>	<b>45</b>
Guaymango	La Paz	Casa de Zinc	7
		Los Díaz	11
		Los Reymundos	14
		Tapaguashuya	4
		Zunzacuapa	17
		<b>Sous total</b>	<b>53</b>
	El Carmen	Los Escálenles	13
		Los Moranes	10
		<i>Los Gonzáles</i>	6
		Los Jacobo	8
		Los Loarca	6
		Los Martínez	7
		<i>Los García</i>	7
		Los Rodríguez	10
		Los Ruiz	6
		<b>Sous total</b>	<b>73</b>
	Platanares	El Centro	34
		Lorena	30
		El Mora	20
		Los Monroy	4
		Los Vásquez	13
		<b>Sous total</b>	<b>101</b>
	Morro Grande	Los Mangos	22
		Morro Grande centro	9
		Copinula	5
		<b>Sous total</b>	<b>36</b>

## Délimitation de la zone de travail Micro région « Centre-Sud »

(Suite)

Municipalités	Cantons	Hameaux	N° Familles
Jujutla	Rosario Arriba	El Caballito	10
		El Sitio	12
		Los Jiménez	22
		Río Negro	7
		Rosario Abajo	18
		<b>Sous total</b>	<b>69</b>
	Rosario Abajo	Azacualpa	4
		Copinol	27
		El Centro	14
		El Manguito	8
		Los Ramírez	5
		Santa Fe	13
		San Cayetano	6
		<b>Sous total</b>	<b>77</b>
	Los Amates	Los Leones	7
		El Arco	7
		San José	5
		San Roque	4
		Los Herrera	4
		<b>Sous total</b>	<b>27</b>
		<b>TOTAL</b>	<b>536</b>

## Matériel et équipement pour le maniement des animaux

Octobre, novembre, décembre 2005

Type de Matériel	Cantons	Quantité	Coût Unitaire	Total Familles	Coût moyen par famille	Coût total
Tôle	Taltapanca	-	\$4.85	1	\$ 48.50	\$ 48.50
	Texusin Chirizo	-				
	La Paz	-				
	El Carmen	-				
	Platanares	10				
	Morro Grande	-				
	Rosario Abajo	-				
	Rosario Arriba	-				
	Los Amates	-				
	Reserve officine	-				
	<b>Total</b>	<b>10</b>				
Grillage (mètre)	Taltapanca	45.50	\$ 1.137	23	\$ 26.15	\$ 361.91
	Texusin Chirizo	22.55				
	La Paz	-				
	El Carmen	-				
	Platanares	-				
	Morro Grande	136.50				
	Rosario Abajo	-				
	Rosario Arriba	-				
	Los Amates	113.75				
	Reserve officine	-				
	<b>Total</b>	<b>318.30</b>				
Bâche plastique (mètre)	Taltapanca	3	\$ 0.85	37	\$ 31.45	\$ 70.98
	Texusin Chirizo	-				
	La Paz	-				
	El Carmen	39				
	Platanares	-				
	Morro Grande	10				
	Rosario Abajo	10.50				
	Rosario Arriba	21				
	Los Amates	-				
	Reserve officine	-				
	<b>Total</b>	<b>83.50</b>				
Voile protecteur adryl (mètre)	Taltapanca	458	\$ 0.20	67	\$ 19.31	\$ 1 293.60
	Texusin Chirizo	-				
	La Paz	200				
	El Carmen	3 100				
	Platanares	210				
	Morro Grande	1 000				
	Rosario Abajo	1 200				
	Rosario Arriba	300				
	Los Amates	0				
	Reserve officine	6 000				
	<b>Total</b>	<b>12 468</b>				

## Bénéficiaires d'animaux

Octobre, novembre, décembre 2005

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	N° module	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Poule	Taltapanca	0	\$ 4.34	0	13	\$ 95.48	\$ 1 241.24
	Texusin Chirizo	0		0			
	Los Amates	0		0			
	Rosario Abajo	103		5			
	Rosario Arriba	17		1			
	La Paz	0		0			
	El Carmen	0		0			
	Platanares	96		3			
	Monte Grande	70		4			
	<b>Total</b>	<b>286</b>		<b>13</b>			

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	N° module	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Lapin	Taltapanca	0	\$ 6.38	0	11	\$ 18.04	\$ 114.75
	Texusin Chirizo	6		0			
	Los Amates	0		-			
	Rosario Abajo	7		3			
	Rosario Arriba	0		0			
	La Paz	0		0			
	El Carmen	12		4			
	Platanares	10		3			
	Monte Grande	3		1			
	<b>Total</b>	<b>38</b>		<b>11</b>			

Variété animal	Cantons	Quantité animal	Coût unitaire animal	N° module	Total famille	Coût moyen par famille	Coût total
Ovejas	Morro Grande	4	\$ 30.00	2	2	\$ 60.00	\$ 120.00